

Sommaire insaniyat N° 54 Tizi-Ouzou et la Kabylie : mutations sociales et culturelles Revue algérienne d'anthropologie et de science sociales Crasc-Oran

Présentation

Par **Mohamed Brahim SALHI**, En langue française et arabe

Saïd DOUMANE, Tizi-Ouzou : historique d'un col et son urbanisation

Mohammed Saïd LAKABI et **Nadia DJELAL**, Les modes d'appropriation et d'usage des espaces urbains dans la Z.H.U.N.-sud de Tizi-Ouzou. De l'improvisation aux logiques individuelles

Mohamed LAÏCHE et **Mouloud SADOUDI**, L'extension de la ville de Tizi-Ouzou vers ses flancs est et ouest : quelle alternative à la contrainte foncière ?

Dahbia AKKACHE-MAACHA, Tizi-Ouzou, pôle générateur de déplacements

Abdenour OULD FELLA, Ethnographie de l'espace public d'un village de Kabylie : Aït Arbi. Paradigme communautaire et citoyenneté en construction

Hamid CHAOUCHE, Le bilan de la scolarisation dans un village rural de Kabylie : 1958-1999. Le cas de Attouche

Fatiha TABTI-KOUIDRI, Identité et altérité dans la chanson kabyle engagée des années 1990 : Idir, Lou-nès Matoub et Aït Menguellet

Nacer AÏT MOULOUD, Le marché et les rites de passage dans la région de Kabylie, (en langue arabe)

Mohamed Brahim SALHI, Objet religieux à l'épreuve des représentations identitaires : la Kabylie et cheikh Mohand comme exemples, (en langue arabe)

Varia

Mustapha HADDAB, Mohammed Salah Ramadhan, figure exemplaire du réformisme musulman algérien ?

Hassan NSIRI, La situation foncière et son impact dans la production de l'espace habitat à Sidi Bouzid (Tunisie), (en langue arabe)

Positions de Recherche

Meriem LIMAM, Technologies de la communication et culture des jeunes : le cas de l'Internet, (en langue arabe)

Comptes rendus de lecture

Mustapha GAHLOUZ, Les qanouns kabyles. Anthropologie juridique du groupement social villageois de Kabylie. Par **Aïcha BENAMAR**

Habib-Abdallah MANSOURI, La Kabylie dans les écrits français du XIXe siècle. Par **Mohamed HIRRE-CHE BAGHDAD**, (en langue arabe)

Notes de lecture

Vincent LEMIRE, La soif de Jérusalem. Essai d'hydro-histoire (1840-1948). Par **Aude SIGNOLES**

Raphaëlle BRANCHE, L'embuscade de Palestro, Algérie 1956. Par **Ouanassa SIARI-TENGOUR**

Tassadit YACINE, Si tu m'aimes, guéris-moi. Études d'ethnologie des affects en Kabylie. Par **Marie-Luce GELARD**

Ibrahim Ahmed HASSAN, La violence de la nature à la culture, étude horizontale. Par **Hamza BACHIRI**, (en langue arabe)

Comptes rendus de thèses

Lydie HAINE-DALMAIS, Photographier le Maghreb : regards allogènes sur des sociétés et Communautés indigènes (1850-1950). Par **Anissa BOUAYED**

Revue des revues

Par **Ammara BEKKOUCHE**

Informations scientifiques

Colloque international : Regards sur le terrain, le national et le local en Afrique du Nord. Par **Samira NEGADI**

Résumés des articles

En langues française, anglaise et espagnole / En langue arabe

إفتتاحية

عرف المركز مع مطلع سنة 2013 نشاطات علمية مكثفة سواء اكتست طابعا وطنيا أو عالميا. استمر المركز خلال شهري جانفي وفيفري في تنظيم سلسلة المحاضرات التي تندرج ضمن الاحتفال بخمسينية الاستقلال. سعى المحاضرون ضمن هذا السياق إلى عرض أبحاثهم ونتائج أعمالهم التي تمس الأحداث التاريخية لاسيما المرحلة الاستعمارية منها. مكنت الندوات. الأيام الدراسية والورشات المختلفة التي نشطها باحثون جزائريون وأجانب من فرنسا وسويسرا وكوريا وغيرها الباحثين والطلبة من الاطلاع على مختلف الأعمال البحثية التي يتم إنتاجها في مختلف المناطق. وكانت هذه فرصة سانحة سمحت للباحثين والطلبة. حسب اهتماماتهم. للدخول في نقاش ثري مع المحاضرين.

عرف شهر فبراير حدثا علميا مميذا يتمثل في الملتقى الوطني: «أسماء الأماكن وأسماء الأعلام. سياسات وممارسات 50 سنة بعد الاستقلال». الذي نظم بمساهمة وحدة البحث التابعة للمركز رصيد والكائن مقرها بالجزائر العاصمة. وبالتنسيق مع جامعة الجزائر 2 وولاية وهران. ويأتي هذا الحدث ليعلن انطلاقة الوحدة في أنجاز برنامجها البحثي الثري. ونظرا للأهمية التي يحظى بها هذا الملتقى. خصصنا له ملحقا خاصا يستعرض مختلف المحاور التي تناولها بالدراسة والنقاش.

لا تقل التظاهرات التي يحضر لها المركز والتي ستنظم في غضون الأسابيع المقبلة أهمية عن السنة الفارطة. حيث سيكون المركز على مواعيد هامة نذكر من أبرزها: تلك التي ستكون شهر ماي المقبل والمتمثلة في احتضان الملتقى الدولي: "عبد المالك صياد. الهجرات الدولية وظاهرة العولمة". الذي سينظم بالتعاون مع جامعة تلمسان. المعهد الفرنسي بوهران وجمعية أصدقاء عبد المالك صياد. يأتي هذا الملتقى ليتوج سنتين من الدراسة في أعمال عبد المالك صياد تميزت بتنظيم ثمانية لقاءات قدم خلالها محاضرون من الجزائر وفرنسا مداخلات حول أعمال هذا الباحث الذي يعتبر رائد اختصاص "سوسيوولوجيا الهجرة". ونظمت إلى جانب ذلك أربعة ورشات تكوينية لفائدة الطلبة والباحثين في طور الدكتوراه أشرف عليها مختصون في هذا الحقل. ويشجع منظمو الملتقى هؤلاء الطلبة للمشاركة في هذا الملتقى لتقييم حصيلة الاستفادة من هذا العمل الذي استمر لمدة سنتين.

Sommaire

L'éditorial.....	1
Recherche en cours.....	2-3
Vie du CRASC.....	4-5
Centre de documentation.....	6-7
Sommaire Sommaire insanyat N° 54.....	8

COLLOQUE NATIONAL**Toponymie et Anthroponymie en Algérie : Politiques et Pratiques : 50 ans après l'indépendance**

Depuis l'indépendance, des efforts nationaux sont fournis pour mettre en place des systèmes de dénomination nationales intégrés. Beaucoup de ces actions ont été, d'abord et surtout, en réaction à une large entreprise historique de déstructuration et restructuration des modes de nomination traditionnelle algérienne et / ou maghrébine menée par l'armée et l'administration coloniales.

Le Colloque a eu pour centre d'intérêt les volets historiques, linguistiques, géographiques, sociologiques, psychologiques, anthropologiques et littéraire de cette articulation multiforme qu'est la toponymie ou les noms de lieux, l'anthroponymie ou les noms de personnes.

Il faut rappeler que la toponymie et l'anthroponymie couvrent la grande masse des noms de lieux et de personnes avec toutes les catégories qu'elles supposent : les oronymes (noms de montagnes), les hydronymes (noms de cours d'eau), les odonymes (noms de rues), les patronymes, les prénoms, les surnoms, les sobriquets, les pseudonymes, etc.

Il faut aussi gérer cette masse de désignations, plusieurs millions de noms propres de lieux et de personnes, non seulement comme objet d'étude pour les historiens et les géographes par exemple, mais aussi pour les fonctions économiques, sociales, culturelles, patrimoniales qu'elle remplit : culture, tourisme, sécurité, secours, aviation, cadastre, communication, économie, territoire, postes, etc. Sa législation fait l'objet dans tous les pays du monde d'une large concertation entre les institutions pour sa préservation, son recensement périodique, son enrichissement, et particulièrement pour sa normalisation.

Sur un plan institutionnel, le premier rôle de la toponymie et de l'anthroponymie est de permettre l'identification, le repérage rapide, et en toute sécurité, d'un lieu ou d'une personne donnés. C'est pourquoi des règles bien établies consacrent l'attribution, la modification, le changement des noms propres de lieux et de personnes. Il devait en être de même pour leur(s) écriture (s). Dans le contexte de la mondialisation, autant la mobilité des hommes et des biens est permise, autant la mobilité orthographique n'est plus tolérée.

Ouvrages

Anthologie des Mawâqif de l'Emir Abdelkader : Le Soufi de l'écriture
Hikmet Sari-Ali, Tlemcen
AGM.PUB, 2011, 235p.

Anthologie Diwan de Sidi Boumediène : Poète de l'amour absolu
Hikmet, Sari-Ali, Tlemcen
AGM.PUB, 2012, 140p.

Après l'indépendance : Parcours et discours
Michaël Béchir, Ayari ; Sami, Bargaoui
Tunis-Diraset, 2010, 280p.

Emmanuel Roblès et l'hispanité en oranie
Guy Dugas, Paris
L'Harmattan, 2012, 207p.

Entreprises et entrepreneurs en Algérie et dans l'immigration
Mohamed Madaoui, Paris
Karthala, 2012, 261p.

Eternelle Algérie
Collectif, Alger
Label Image, 2008, 215p.

Histoires d'Arabie Saoudite
Ahmed Bagader, Abubaker ; S. Akers,
Deborah Beyrouth
CISC, 2007, 159p.

Histoire de Tlemcen Ville française -
L'administration militaire 1842-1852
Lecocq André, Alger
ENAG, 2011, 337p.

Histoire(s) d'eau en Tunisie et ailleurs :
Mustapha Tlili, Tunis
Diraset, 2011, 171p.

Jours de Kabylie
Mouloud Feraoun, Alger
Bouchene, 1990, 135p.

La cogestion des ressources naturelles
Stephen R.Tyler, Ontario
CRDI, 2006, 104p.

La communication n'est pas une marchandise
Winkin Yves, Bruxelles
Editions Labor, 2003, 95p.

La jeunesse saoudienne
Ahmed Bagader Abubaker, Paris
L'Harmattan : 2010, 191p.

La périodisation dans l'écriture de l'Histoire du Maghreb :
Fatma Ben Slimane, Tunis
Diraset, 2005, 148p.

La terre et le sang
Mouloud Feraoun, Alger
ENAG, 2011, 362p.

La violence du chômage
Christian De Montlibert, Strasbourg
PUS, 2003, 125p.

L'Algérie d'antan : L'Algérie à travers la carte postale ancienne
Philippe Lamarque, Paris
HC Editions, 2006, 191p.

Le prêt sur gage au Crédit municipal de Paris : Clientèle et mondes sociaux
Houda Laroussi, Paris
Karthala, 2012, 284p.

Les agents de l'économie : Patrons, banquiers, journalistes, consultants, élus. Rivaux et complices
Christian De Montlibert, Paris
Raisons d'agir, 2007, 250p.

Les migrations africaines :
Droits et politiques
Mohamed Saib Musette, Alger
CREAD, 2012, 207p.

استحالات المثقف والثقافة
والممارسة الثقافية
منير السعيداني. صفاقس
مكتبة علاء الدين. 2007. 372ص

إشكالية الجسد في الخطاب
العربي الإسلامي
مجموعة. وهران
جامعة وهران. 2012. 199ص

من أجل تاريخ فرنسي جزائري
فريدريك أبيكاسيس. جيلبار مينيز.
الجزائر. إيناس. 2011. 224ص

من مروة العمل الى مدينة المشاريع
فتحى رقيق. صفاقس
دار محمد علي. 2009. 187ص

مورفولوجيا الحكاية الخرافية
فلاذير بروت. جدة
النادي الثقافي 1989. 363ص

موقع تلمسان في تاريخ المدارس الفكرية
في العالمين العربي
سعيد عبادي. 2011. 362ص

نماذج الديمقراطية (1) (2)
ديفيد هيلد. بغداد
معهد الدراسات. 2006. 713ص

هواجس فلسفية في التراث
والفكر المعاصر
صايم عبد الحكيم. الجزائر
مؤسسة كنوز. 2011. 231ص

وضع العلوم الاجتماعية في
الجامعات العراقية
مجموعة. بغداد
معهد استراتيجيات. 2007. 190ص

يريد... ويبدو ما يريد... الشباب
منير السعيداني. صفاقس
دار محمد علي. 2012. 190ص

Périodiques

ENFANCE :

- N°03/2012
-Erratum Enfance, 3, 2012, sur l'article de Lyda Lannegrand-Willems

ENFANCES & PSY :

- N°54/2012
-Troubles dans l'école

ENFANCES & PSY :

- N°55/2012
-Cybercultures

MACHREK MAGHREB MONDE ARABE

- N°212
-Tribus, tribalisme et transition(s) dans le monde arabo-musulman

MACHREK MAGHREB MONDE ARABE

- N°213
-La crise syrienne

MIGRATIONS ET SOCIETES

- Vol.24 N°143
-DOSSIER : Du Maroc à Bahreïn, des migrations en zones de turbulences

MIGRATIONS ET SOCIETES

- Vol.24
-N°144
-DOSSIER : Les migrations ouest-africaines en Côte d'Ivoire

ACTUEL MARX N°51/2012

-Néolibéralisme: rebond/rechute

ACTUEL MARX N°52/2012

-Deleuze/Guattari

Communications

- N°90/2012
- Les bruits de la ville

Communications

- N°91/2012
- Passage en revue

Lidil : revue de linguistique et de didactique des langues

- N° 46/2012
- Typologie et description linguistiques
- interfaces et interactions

CHRONOS : revue d'Histoire de l'Université de Balamand

- N° 26/2012

Journal des anthropologues

- N°130-131/2012
- Création et transmission en anthropologie visuelle

Résolang : littérature, linguistique & didactique

- N°8/2012
- VARIA
- Numéro spécial
- Dire, écrire, représenter, lire l'Histoire

CULTURE ET CONFLITS

- N° 85-86/2012
- L'institutionnalisation du Parlement européen

CULTURE ET CONFLITS :

- N° 87/2012
- Guerres et reconnaissance

DROIT ET CULTURES

- N°63/2012
- S'entendre sur la langue

DROIT ET SOCIETE

- N°82/2012
- Les stratégies d'usages du droit face aux problèmes sociaux et aux questions de société

DISCUSSION

- N°73/2012
- THE MASSOB ETHNIC AND NIGERIA'S DEMOCRATISATION

PROCESS

- N°74/2012

ACHIEVEMENTS, CHALLENGES AND THE WAY FORWARD

- N°75/2012
- CHALLENGES TO POSTCOLONIAL STATE-BUILDING

CURRENT AFRICAN ISSUES

- N°49/2012

WATER SCARCITY AND FOOD SECURITY ALONG THE NILE

- N°50/2012

- FROM GLOBAL LAND GRABBING FOR BIOFUELS TO ACQUISITIONS OF AFRICAN WATER FOR COM-MERCIAL

AGRICULTURE

- N°51/2013
- FAVOURING A DEMONISED PLANT

POLICY DIALOGUE

- N° 8/2012

-SUPPORTING AFRICAN PEACE OPERATIONS

- N° 9/2012
- Beyond « Gender and Stir »

ETUDES JURIDIQUES : Revue de la faculté de Droit de Sfax

- N° 18/2011

Arabesques

- N° 69/2013
- Osez le patrimoine
- Approches plurielles, pratiques nouvelles

Bulletin des Sciences Géographiques

- N°27/2012

COST : COMMUNICATION, SCIENCE & TECHNOLOGY

- N°11/2012

ANVEDET

- N°12/2012
- UNIVERSITE - ENTREPRISE
- INNOVATION

Educ research : revue de la recherche en éducation

- N° 4/2012
- LE MANAGEMENT EN EDUCATION

SCIENCES au SUD- Le journal de l'IRD

- N° 67/2012
- Les hommes moins réceptifs au traitement
- « L'Outre-Occident va aider l'Occident à se revigorer »

Papers of Dialogue

- N°4/2012
- The wind of change
- N° 3/2012
- Understanding Islamic finance

INCT MAGAZINE :

Bulletin d'information trimestriel
- N°55/2012
- La réalisation des premières cartes mondiales d'anomalies gravimétriques

L'INCT représente l'Algérie à la 2ème session du comité des experts de la gestion globale de l'information géospatiale
Kobie –Anthropologia Cultural
- N°15/2011

عصور الجديدة

العدد 7/8 - 2012/2013

-السياسة الاستعمارية في الجزائر وأثرها على تطور الهجرة الأوروبية بها (1830-1900)

الناصرية

مجلة علمية محكمة تصدر عن مخبر البحوث الاجتماعية والتاريخية
العدد 2/ 2012

القانون -مجلة فصلية

محكمة تصدر عن معهد الحقوق والعلوم القانونية بالمرکز الجامعي لغيليزان
العدد 1/ 2010 -
العدد 2/ 2010 -

مجلة المحاسبة والمراجعة والمالية

مجلة علمية سنوية محكمة تصدر عن معهد العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير بالمرکز الجامعي لغيليزان
العدد 1/ 2010

مطارحات في اللغة والأدب

مجلة علمية محكمة تصدر عن معهد الآداب واللغات بالمرکز الجامعي لغيليزان

بحث وتربية

العدد 3/ 2012
- التقييم وتطوير المنظومة التربوية
-النوعية الفعالية

La normalisation de l'écriture des noms de lieux et de personnes est soumise, depuis quelques années, à de fortes tensions économiques, commerciales, sécuritaires, géopolitiques et géostratégiques, de plus en plus soutenues par un arsenal technologique de pointe : Google Earth, Euronames, GPS, pièces d'identités biométriques, etc.

Des efforts nationaux à caractère institutionnel, scientifique et technique ont été enregistrés au cours des dernières années tels que la création d'une structure nationale d'expertise (Commission permanente spécialisée de toponymie) sous l'égide du CNIG en 1998, l'inscription de la toponymie parmi les axes prioritaires dans les PNR (Programmes nationaux de recherche) en 1999 et 2010 ; la réalisation d'une série d'actions au niveau de l'Institut National de Cartographie et de Télédétection (INCT), une banque de données des toponymes officiels (CRASC), la mise en place de plusieurs équipes de recherche (Oran, Constantine, Tlemcen...) et la réalisation de travaux à caractère universitaire sur l'onomastique (toponymie, anthroponymie, enseignes commerciales, dénomination des produits, contrefaçon, onomastique littéraire, etc.) : ouvrages, articles, mémoires de licence et de magister, thèses de doctorat. La dernière action est la création officielle d'une Unité de recherche sur les systèmes de dénomination en Algérie (RASVD/CRASC).

Le Colloque s'est fixé comme objectifs principaux:

1. d'établir un bilan de l'état des noms de lieux et de personnes en Algérie, de leurs gestions institutionnelles (juridique, administrative, linguistique, technique...) : mode de création, transmission, changement, transcription, translittération...
2. d'exposer les résultats des travaux de recherche universitaire sur la toponymie et l'anthroponymie algérienne (CRASC, Universités de Mostaganem, Oran, Tizi Ouzou, Bejaïa, Sétif, Constantine, Tlemcen, Alger, Sidi Bel Abbès...) au travers des différentes approches mises en œuvre : linguistique, géographique, historique, anthropologique, juridique, sémiotique, littéraire...
3. de mettre à niveau les institutions nationales utilisatrices de la toponymie sur les dernières dispositions en matière de législation internationale (système de translittération arabe) ;
4. de créer la société savante « Société algérienne d'onomastique ».

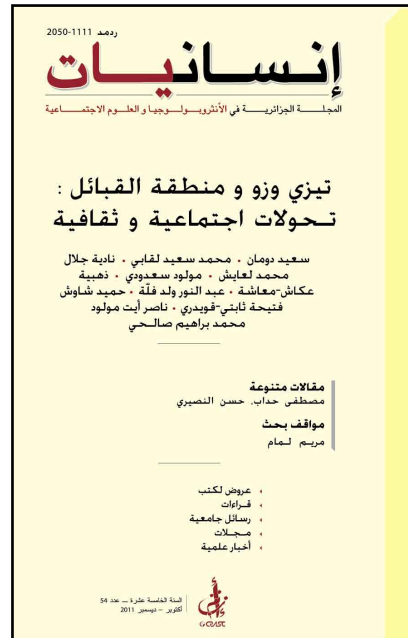
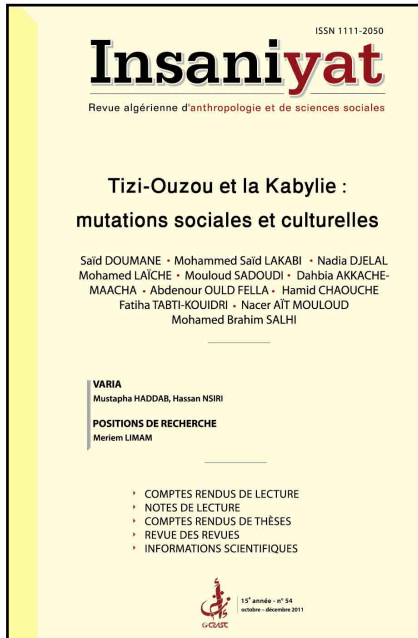
Communications

Amar MOHAND-AMER, chercheur permanent au Crasc a présenté une communication intitulée : « Le retour des moudjahidines du FLN à la vie quotidienne en 1962 », durant le Séminaire « Pour une histoire sociale de l'Algérie colonisée », Organisé par Emmanuel Blanchard et Sylvie Thénault avec le soutien du CESDIP et

du CHS, Paris le 09 janvier 2013. Il a abordé la question des modalités du retour des moudjahidines du FLN et de l'ALN à la vie quotidienne à l'indépendance, de leurs nouveaux statuts et des nouveaux rapports établis avec les différentes catégories politiques et sociales.

Hadj MILIANI, chercheur associé au Crasc, a participé aux travaux de la journée d'études : « Transferts musicaux entre la France et l'Algérie », organisé par le Centre d'Etudes maghrébines en Algérie CEMA, avec une communication intitulée : « Rôles des maisons de disques et de l'évolution des enregistrements », le 12 février 2013.

Vient de paraître



Manifestations Scientifiques

Le 20 janvier, la division de recherche / Crasc : « Socio-anthropologie de l'histoire et de la mémoire » et l'Institut de Recherches et d'Etudes sur le Monde Arabe et Musulman (Iremam), Aix-en-Provence, France, ont animé un séminaire intitulé : (La situation coloniale revisitée : enjeux historiques, enjeux contemporains).

Le 20 janvier, Junghwan YOO, professeur émérite de l'Université Cheongju, Corée du Sud, a animé au siège du Crasc, une conférence intitulée : (L'expérience de développement de la Corée du Sud).

Le 22 janvier, Denys CUCHE, Professeur des Universités en sociologie et en anthropologie à la Sorbonne, chercheur au CEPED (Centre Population et Développement), a présenté une conférence intitulée : (Les diasporas arabes dans

le monde, le cas particulier des Palestiniens). cette conférence a été organisée par l'IFO en partenariat avec le Crasc, au siège de ce dernier.

Le 13 février, une conférence intitulée : (Passé et présent de la société targuie selon la conception 'Ratzlienne' et les séquelles du découpage colonial des Etats du Sahel) a été présentée par Nadir MAROUF, Professeur émérite à l'Université de Picardie, France / chercheur associé Crasc, cette conférence a eu lieu au siège du Crasc.

Le 13 février, l'équipe de recherche / Crasc : « Biographies langagières des écrivaines algériennes : pour une anthropologie réflexive », a organisé une conférence sous le thème de (L'auto biographie : lieu de compréhension des phénomènes langagiers et lieu

d'apprentissage), animée par Christiane PERREGAUX, Professeur émérite, Université de Genève.

Le 20 et 21 février, un colloque national intitulé : (Toponymie et Anthroponymie en Algérie. Politiques et Pratiques : 50 ans après l'indépendance), a été organisé par le Crasc et Rasyd, en Partenariat avec l'Université d'Alger 2 et la wilaya d'Oran, ce colloque a mis au centre des débats les noms de lieux et de personnes en Algérie.

Le 20 février, une journée d'études sous le titre : (La recherche archivistique), a été organisée par l'équipe de recherche/CRASC : « Archives et système d'information. Gérer aujourd'hui l'histoire de demain », à l'Université Alger 2, Bouzaréah.